

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1442. Inwentarz wsi Ponikarczy 1757.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

19

I M I

Inwentarz  
wsi  
Ponikarcezy  
1757

Inwentarz Poddanstwa  
y Ciaga Alh Tuziel Dzieszenciny  
Pocztne jako to y Pasieky Panskie Wsiane Imio  
dami y woskami jako zel Wszelkie Remansta  
odebrane i Aplikacia nansich tu Wyrazona  
Takle Inwentarz Bydla Rogatego y niero  
gatego Drobiu wszelkiego Traudujom  
cegosie Poczwarkach Wszelkie Per  
cepty y Ekspenzy Wyrazone y tu  
wyfikowane W Roku 1757

In Nomine Domini I  
Sanctissima Mariae et Om  
nium Sanctorum



Proba

1442



Inwentarz Poddanstwa y Iłk Longta Wsi  
 Ponikarczy na Froncie Spisany ył  
 Weryfikowany Dnia 22 Sierpnia 1757

	Ciężta		Przi Pans Oplany	Kury Eyrn	Rabier's Kobary Kopy	Oł Lary Kup 26/22	Pas mac Mofhuw
	Moty	Konie					
1 Samoel Duchowny							
2 Iwan ParChomenko	2	1	2	2	4	3	20
3 DemCzenko Marko	2	1	2	2	4	3	20
4 Hryko Taran	2	1	2	2	4	3	20
5 Idkow Jaremenko	2	1	2	2	4	3	20
6 Tymko Didenko	2	1	2	2	4	3	20
7 Onisko Potczenko	2	1	2	2	4	3	20
8 Olexiy Litwinenko	2	1	2	2	4	3	20
9 Chwiton Haydenko	2	2	2	2	4	3	20
10 Musyi Denisenko	2		2	2	4	3	20
11 Anton PopirayCzenko	1		2	2	4	3	20
12 Hryko Iwanenko	2	2	2	2	4	3	20
13 Pawto Strilnik	2		2	2	4	3	20
14 Chwedor Kozickiy	2		2	2	4	3	20
15 Chwen DemCzenko	2	1	2	2	4	3	20
16 Chwedor Szapowat	1	1	2	2	4	3	20
17 Marko DemCzenko	2	1	2	2	4	3	20
18 Chwedor Boholowiec	2	2	2	2	4	3	20
19 Jusko SerdiuCzenko	1	2	2	2	4	3	20
20 Petro SawCzenko	2	2	2	2	4	3	20
21 Jacycha Stulcha Wdowa	2		2	2	4	3	20
22 Ostap Bity	1		2	2	4	3	20
23 Jakub Pochyba	1	1	2	2	4	3	20
24 Kulma hrycay		1	2	2	4	3	20
25 Hawryto Kurytenko		2	2	2	4	3	20
26 Iwan Kucier		2	2	2	4	3	20
27 Demko Suthoway		1	2	2	4	3	20
28 Wasyl Turubarenko		1	2	2	4	3	20
29 Iwan Strilnyk		1	2	2	4	3	20
30 Petro Malur		1	2	2	4	3	20
31 Hryko Liesniczy							
Facit	36	29	60	60	120	90	15



Dalsza Osiadkosa Wsi Teyze Ponikaroy  
y Powinnosc Jch Piesichu

	Powinnosc		Radiec Stroffnyka	Odzon Kup	Radia Kup	Morty Kup
	Pris Pany	Kuony				
1 Iwan Zora . . . . .	2	2	4	3	20	
2 Jakow Kottunenko . . . . .	2	2	4	3	20	
3 Lukjan Chisky . . . . .	2	2	4	3	20	
4 Pester Lar Chomenko . . . . .	2	2	4	3	20	
5 Iwan Hapon . . . . .	2	2	4	3	20	
6 Demko Ciesha Stobodiarik . . . . .	-	-	-	-	-	-
7 Petro Szurca . . . . .	2	2	4	3	20	
8 Iwan Didenko . . . . .	2	2	4	3	20	
9						
Latus . . . . .						
	14	14	32	24	38	

Olynszowi Wteye Wsi

	Woty		Konie Styru	Kuony	Radia	Odzon Kup	Morty Kup
	Pris	Kuony					
1 Iwanko Kowatenko . . . . .	4	2	30	4	4	3	20
2 Musyji Kottunenko . . . . .	2	1	15	4	4	3	20
3 Ulas Kowatenko . . . . .	2	1	20	4	4	3	20
4 Wasyl Turubarenko . . . . .	-	-	8	4	4	3	
Latus . . . . .							
	8	4	73	16	16	12	18

K. OZacy Wteye Wsi

1 Iwan Samota . . . . .	-	-	-	4	4		
2 Iwan Iwannko . . . . .	-	-	-	4	4		



Inwentarz Poddanstwa y Ich Ciągła  
 Wsi Juszek. na Froncie Spisany y Zwereny  
 Sikowany 22 Xbra 1757

	Ciągła		Parasylony	Szymony	Dzielnicy	Kopy	Kopy 2602m	Kopy 2602m	Kopy 2602m
	mioty	komy							
1 Balyfi Potonsky Duchowny									
2 Ulas Jakuba	2	1	1	10	4	4	2	20	
3 Danito Demjanenko	2	1	1	10	4	4	2	20	
4 Burymka Wdowa	2		1	5	4	4	2	20	
5 Harasym Sklaruw Zigne			1	5	4	4	2	20	
6 Iwan Sykatenko	1	1	1	7	4	4	2	20	
7 Stepan Romanowenko	2	1	1	10	4	4	2	20	
8 Pawlo Kozalukuw Zigne				5	4	4	2	20	
9 Anton Starzow Zigne	1	1	1	7	4	4	2	20	
10 Chwedor Sklarenko	1	1	1	7	4	4	2	20	
11 Andri Ciesowsky	2	2	1	10	4	4	2	20	
12 Hrycko Poteruszanko	1		1	5	4	4	2	20	
13 Danito Ostro Chonenko	2	2	1	10	4	4	2	20	
14 Andriy Itenko	1	1	1	7	4	4	2	20	
15 Chwedor Owdienko	1	1	1	7	4	4	2	20	
16 Tymko Kutyk	1		1	5	4	4	2	20	
17 Kyryk Maraysur	1		1	7	4	4	2	20	
18 Ometko Demienko	2		1	10	4	4	2	20	
19 Lukjan Lupka Zmtynowym	2	1		45	4	4	2	20	
20 Hrycko Ostro Chonenko	1		1	5	4	4	2	20	
21 Kulma Wotbenko	2		1	10	4	4	2	20	
22 Chwedor Ohrylko					4	4	2	20	
23 Semen Trykol		1	1	5	4	4	2	20	
24 Dorosz Oliynik	1	1	1	7	4	4	2	20	
25 Tymosz Machinenko Zbratem			1	10	4	4	2	20	
26 Wasil Sukal			1	5	4	4	2	20	
27 Machinicha Wdowa			1	5	4	4	2	20	
28 Sydorycha Wdowa			1	5	4	4	2	20	
29 Iwan Donenko			1	5	4	4	2	20	
30 Miron Potienko	2		1	10	4	4	2	20	
31 Petro Htuszenko				5	4	4	2	20	
32 Anton Barabas	1	1	1	7	4	4	2	20	
33 Zabatnina Wdowa				5	4	4	2	20	
34 Chwedor Harasimuw Zigne	2	1		25	4	4	2	20	
35 Harasym Lima	2	1		25	4	4	2	20	
36 Wasyl Limenko	2	1	1	10	4	4	2	20	
37 Krawec Barabas	1		1	5	4	4	2	20	
38 Lesko Sykatenko	1	1	1	7	4	4	2	20	
Latus									
	39	20	30	328	152	152	76	19	



Dalsza Osidtość Wsi Juszek Łozg  
Tem Majorych

	Ciągłość		Paniopolny	Gnie	Szywny	Sędziw	Kowal	Kowal	Kowal	Kowal	Kowal
	Wojny	Koniny									
39 Iwan Horbaczko	2		1		10	4	4	2	20		
40 Dymid Pariszkurenko	2		1		10	4	4	2	20		
41 Iwan Paryszkura	1	1	1		7	4	4	2	20		
42 Chwedor Paryszkurenko		1	1		5	4	4	2	20		
43 Iwan Kowal	1	1	1		5	4	4	2	20		
44 Mikita Kowal	1	1	1		7	4	4	2	20		
45 Opanas Swec		1	1		5	4	4	2	20		
46 Danito Onoprienko		1	1		5	4	4	2	20		
47 Roman Horokawy	3	1	1		15	4	4	2	20		
48 Karpo Koziniec	2				30	4	4	2	20		
49 Hryko Kosy	1				5	4	4	2	20		
50 Zacharko Potywanij			1		5	4	4	2	20		
51 Wajyl Szypowatenko	1	1	1		7	4	4	2	20		
52 Iwan Kowczynko	1		1		7	4	4	2	20		
53 Hryko Burymenko	1		1		5	4	4	2	20		
54 Nalar Nesynenko	2	1	1		10	4	4	2	20		
55 Stepan Perdunec	1				16	4	4	2	20		
56 Radko Nesinenko	1		1		5	4	4	2	20		
57 Opanas Puszkarz					5	4	4	2	20		
58 Mykyta Nesynenko	1		1		7	4	4	2	20		
59 Madzurycha Wdowa					2						
60 Mykita Sowin Ligna					5	4	4	2	20		
61 Hryko Kowczynko					2						
62 Andrij Krawec					5						
63 Chabtycha Wdowa					2						
64 od Bazyliego Duchownego y											
<u>Latus</u>											
20 9 16 187 54 84 42 10											

Kozaci Wsi Juszek

1 Ihnat Kuprij	6	4				4					
2 Onisko Romanzenko	4	2				4					
3 Kowczyn Prokop	4	2				4					
4 Kornij Kasianenko	6	2				4					
5 Chwedor Obitat	2	1				4					
6 Iwan Moskatiec	2	1				4					
7 Sawto Horbal	3	2				4					
<u>Naustudze Dworsky Wsi Juszek</u>											
1 Danito Samotoka Wust											
2 Chwedor Ohryzko Sielkama											
<u>Latus</u>											
27 14 28											



Inwentarz Poddanstwa z Ich Ciągła  
 Wsi Białikow na Froncie Słisary  
 z Weryfikowany 22 Sierpnia 1757

	Ciągła		Ciepłota Ciepłota Ciepłota	Ciepłota Ciepłota Ciepłota	Ciepłota Ciepłota Ciepłota	Ciepłota Ciepłota Ciepłota	Ciepłota Ciepłota Ciepłota		
	Własny	Konny							
1 Iwan Istenko	2	1	10	4	4	3	20		
2 Maksym Juszenko	2	1	10	4	4	3	20		
3 Ołanas Mielnik	2	1	10	4	4	3	20		
4 Kiriuk Isajenko	2	1	10	4	4	3	20		
5 Samiyto Litwinenko	2	1	10	4	4	3	20		
6 Choma Romanzenko		1	7	4	4	3	20		
7 Chwedor Jayka	2		10	4	4	3	20		
8 Sydor Ordas	2		10	4	4	3	20		
9 Iwan Romanzenko	2	1	10	4	4	3	20		
10 Hordiy Chwedor	1		7	4	4	3	20		
11 Wasyl Czepurny	1		7	4	4	3	20		
12 Hryko Litwinenko	1		7	4	4	3	20		
13 Lesko Bartoszenko	1		7	4	4	3	20		
14 Hryko Pobolcy			5	4	4	3	20		
15 Onisko Murezi	1		7	4	4	3	20		
16 Iwan Rowatienko			7	4	4	3	20		
17 Harasym Iankowzenko z Synem		1	7	4	4	3	20		
19 Hryko Juszenko		1	7	4	4	3	20		
20 Ihnat Czepurnenko			25						
Latus			21	9	140	76	76	57	9

Piesi teyle Wsi

1 Hryko Serdzuk			5	4	4	3	20
2 Stepan Tkacz			5	4	4	3	20
3 Hryko Kuzmowenko			5	4	4	3	20
4 Kirey Stary Muzt			5	4	4	3	20
5 Jakuba Swinanz			5	4	4	3	20
Latus			25	20	20	15	20

Kozacy teyle Wsi

1 Sydor Czepurny	4	2		4			
2 Hrycay Mikita	2	1		4			
3 Hawryto Pančan	2	1		4			
4 Karpo Litwin	2	1		4			
Latus			10	5	16		



Inwentarz Poddarstwa y Ich Ciągta  
 Wsi Słuczynki na Procie Szary  
 y Zweryfikowany d. 22 Sbrn L 757 am

	Ciągta		Dyżurny	Dyżurny	Dyżurny	Dyżurny	Dyżurny	Dyżurny
	Wzrost	Wzrost						
1. Iwan Trichtib	3	1	10	4	4	3	20	
2. Stepanuka	2	1	10	4	4	3	20	
3. Marko Ilenko	2	1	10	4	4	3	20	
4. Hrycko Skrypaczko	2	1	10	4	4	3	20	
5. Roman Szuba	2	1	10	4	4	3	20	
6. Liliya Repetun	2	1	10	4	4	3	20	
7. Iachim Tetianuszenko	2	1	10	4	4	3	20	
8. Semen Reszetrnik	2	1	10	4	4	3	20	
9. Hawryto Repetun	2	1	7	4	4	3	20	
10. Marko Zahorny	1		7	4	4	3	20	
11. Iakym Panarenko	1	1	7	4	4	3	20	
12. Hrycko Repetun	1		7	4	4	3	20	
13. Olesia Moskowzenko		1	7	4	4	3	20	
14. Hrycko Tetianuszenko	1	1	7	4	4	3	20	
15. Chwedurka Krauer		1	7	4	4	3	20	
Latus		23	13	129	60	60	45	78

Brzegowe od Iwana Trichtiba . . . . . 25  
 Brzegowe od Liliya Repetuna . . . . . 25  
 Brzegowe od Chomi Roman. Cien . . . . . 25

Picsi Teyze Wsi

Mester Wuyt naustudze

1. Hrycko Rudniaczko			5	4	4	3	20	
2. Iwancko			5	4	4	3	20	
3. Hrycko Kaponenko			5	4	4	3	20	
4. Mulyka Strub			5	4	4	3	20	
5. Sawuka			5	4	4	3	20	
Latus			25	20	20	15	28	



# Inwentarz Ciesni Miasto Ryszkowa

	Ciągła		Przebieg	Przebieg	Przebieg	Przebieg	Przebieg	Przebieg	Przebieg
	Wiosna	Letnia							
1 Jacko Triszcaun	2	2	50						9.
2 Tymosz Triszcaun	2	2	20	9	2	4	20		
3 Hawryto Drubaty	4	1	30	9	2	4	20		
4 Iulchim	4	2	30	9	2	4	20		
5 Iwan Petrenko	2		20	9	2	4	20		
6 Pawto Koziot		2	20	9	2	4	20		
7 Marsym Koziot		1	10	9	2	4	20		
8 Pawit Zadorozny	2	2	20	9	2	4	20		
9 Oteriy Kyszenko	2		15	9	2	4	20		
10 Stasko Pilip	1		10	9	2	4	20		
11 Lukjan Wotoszynenko	1		10	9	2	4	20		
12 Stepan Slewchenko		1	10	9	2	4	20		
13 Janito Lielony	2		10	9	2	4	20		
14 Chwedor Konoplanka			10	9	2	4	20		
15 Pawto Szewczenko	1		10	9	2	4	20		
16 Petro Melniaczko Stobdzianiki									
17 Sawdo Cha Wdowa	1		10	9	2	4	20		
18 Dzia Olycha Wdowa			10	9	2	4	20		
19 Hrysko Wotoszenko		1	10	9	2	4	20		
20 Kyriznko Krywy		1	15	9	2	4	20		
21 Andriy Krasny			30	9	2	4	20		
22 Ni Olypor Surza		1	15	9	2	4	20		
23 Iwan Kramarz Ktotun			30	9	2	4	20		
24 Pawto Pilipajenko			10	9	2	4	20		
25 Petro Dziak		1	20	9	2	4	20		
26 Petro Nieswicki		2	10	9	2	4	20		
27 Kulma Pali									

Luty 25 1924 2345201412







Dziestencina Pszelna Lkubas Ryszcoskiego  
y Wsiuw Doniego naliczonych Roku 1757 Wrańey

Pszelna  
Olkowicz  
Brazowy  
Olkowicz  
Pszelna  
Pszelna  
Pszelna

Część Miasta Ryszcoskiego

Jakow Triszczun	100	10		
Chwedor Triszczun	30	3		
Tymosz Triszczun	30	3		
Lawtu Czenko	32	3	1	
Pili P Stasenko	3		1	1
Iwan Petrenko	10	1		
Iwan Lawtuk	10	1		
Petro Nieswicki	20	2		
Facit.	235	23	2	1

Wies Juszki

Karpo Koziniec	50	5		
Korniy Kasianenko	32	2	1	
Lukjan Juszka	32	3	1	
Iwan Kasianenko	8		4	
Harasym Lima	5		2	1
Lawto Horbacz	5		2	1
Mskita Kowatenko	2		1	
Iwan Kowal	6		2	
Facit.	170	11	12	

Wies Ponikarczas

Olietwas	30	3		
Iwan Sritnyki	14	1	2	
Iwan Pustourit	12	1	1	
Hrycko Taran	9		4	1
Lamotoas	2		1	
Musiy Kurza	8		4	
Senien Bozenko	2		1	
Tymoz Didenko	2			
Facit	79	5	13	1
Suma Facit.	454	39	30	



Wies Grebienie

	Chłopski	Przebie	Panskie	Przebie	Przebie	Przebie
Lawto Litwin	45	4	1	1		
Konon Kottunenko	17	1	3	1		
Mikita Zacharowko	18	1	4			
Sesko Bondar	5		2	1		
Facit	83	6	11	1		

Wies Baliki

Iwan Trychtib	167	16	3	1		
Iryko Tetianuszenko	4		2			
Matus Lytwinenko	30	3				
Kirylok	40	4				
Sydar Ordida	31	3		1		
Facit	272	26	6			
Suma Facit	355	32	17	1		

Suma Sumarum

689 71 27 1

Percepta Pasiek Panskich Jako yz Dzierżin

Dzierżinnnych W roku 1757	71					
Wystawiono natorczy W pasiech Rysowsky	79					
Roku Wteyze Pasiech	44					
Facit	194					

Ch Pens Dey Pasieki

Zostawiosie nanasienie	51					
Wybitosie W putbelky	143					
Facit	194					

Pasieky Ponikarskie jedna y druga

Wystawiono natorczy	158					
Roku W tymle roku wobidwuch Pasiekach	7					
Facit	165					



IX Pens Ilych Ponikarskich Pasieko

Pensie  
Pasieki

Nanasienie Zostawtosie	102
Wybitosie wPut beakny	59
Odulasto	4
Facit	165

Pasieka Imbienianska

Wystawiono nato akny	79
Rozuw Wteyle Pasieko	3
Facit	82

IX Pens Itey Pasieky

Zostawiono nanasienie	51
Wybitosie wPut beakny	22
Odulasto	9
Facit	82

PuTBeakny

PuTBeakny  
Wosku  
Kuszo

PuTBeakny	1	14	9
PuTBeakny	2	14	6
PuTBeakny	3	13	8
PuTBeakny	4	14	8
PuTBeakny	5	11	9
PuTBeakny	6	12	5
PuTBeakny	7	14	8
PuTBeakny	8	13	4
PuTBeakny	9	18	1
PuTBeakny	10	12	1
PuTBeakny	11	12	2
PatoKi Czysty		6	

IX Pens Miodu Prasnego Facit

Rozjysytosie PuTBeakny nark Pens Panskiy	1	12	2
Itego PuTBeakna Wosku Wybitosie Funtuw 30			



Inwentarz Obory Lonikarskiej

Wolny

Krowy Wycielone rok 1768

Była

Cielna

Wut Siry	1	Krowa Siwa Podnia Była	1
Wut Siro Czarny	1	Krowa Persta	1
Wut Siro Bocasty	1	Krowa Griada Pod Był	1
Wut Siry	1	Krowa Sira Podnia Cielna	1
Wut Czarny	1		
Wut Czerwony	1		
Wut Siry	1		
Wut Czerwony	1		
Wotuw Hurtowick	4		
Facit			12

Krowy Wycielone L. anni 1757

1 Krowa Siro Bocasta Podnia Była	1		
2 Krowa Sira Podnia Była	1		
3 Krowa Sira Bocasta Podnia Była	1		
4 Krowa Czarna Podnia Była	1		
5 Krowa Sira Czerwona Podnia Była	1		
6 Krowa Sira Podnia Była	1		
7 Krowa Ptowa Podnia Cielna	1		
8 Krowa Siwa Podnia Cielna	1		
9 Krowa Siro Bocasta Podnia Cielna	1		
10 Krowa Cielna	1		
Facit		6	3

U Pens Byta W roku 1757

Darowane Dozumka

1 Zmaly Wotuw	4
2 Larne Liwota 2 Krowy	1
3 Dozumka Satowic	5
4 De Chla Cielna	1
5 Darowany Bukay	1

Roku 1756 Satowniku Wszystkie  
Krowy Satowe

11 Krowa Sira Satowa	1	
12 Krowa Siwa Satowa	1	
13 Krowa Sira Satowa	1	
Krow Satowick	5	
Facit Krow Satowic		18

Buttay Siry	1
Bukay Czarny	1
Cal Dostani	

Wszystkiego Byta Laydy 245



Percepta Linigrozi Wroku 1757

	Przebieg	Przebieg	Przebieg
124 maj odebratem Od Froymas Arendarza Lonikarok	5		21
125 Maj Od Froymas	4		
126 Juliy Od Froymas	4	3	5
129 Juliy Od Froymas	2		
124 apryl Od Froymas	5	2	5
126 apryl Od Froymas	1	5	
129 apryl Od Froymas	1	3	1
130 apryl Od Froymas	10		
127 Wra Od Froymas		2	
121 Debra Od Froymas	26	5	
123 Wra Od Froymas	6		
124 Wra Od Froymas	6	4	
128 Debra Od Froymas	1		
129 Wra Od Froymas	5	3	5
130 Wra Od Froymas		2	5
12 Janua Od Froymas		2	5
14 Janua Od Froymas		5	
15 Janua Od Froymas	3		
15 Janua Od Froymas	4	4	5
16 Janua Od Froymas		5	
18 Janua Od Froymas	3	6	1

Facit . . . 93 6 2  
 91 4 2

Od Gutias Slynkarza

129 awgus Od Gutias Slynkarzas odebratem Remaszentowya	11		
120 awgus Od Gutias Slynkarzas	1	5	
127 Wra Od Gutias Slynkarzas	1		
125 Wra Od Gutias Slynkarzas	2		
130 oktobr Od Gutias Slynkarzas	8	5	

Facit . . . 25  
 24



Palsza Percepta Pinigdy

	Grzyby	Wojny
4 July od Michielia Arendassa Palikoskiego odebr	2	
42 awgu od Michielia	5	
410 Bra od Michielia	6	2
45 nobra od Michielia	8	
420 Bra od Michielia	12	
429 Bra od Michielia	15	8
429 Febra od Michielia	9	
430 Bra od Michielia	23	4
Facit.		81 4

Percepta Pinigdy od Moszka

420 maj od Moszka odebratem Pinigdy	6	
424 Maj od Moszka	6	
427 Jun od Moszka	6	
47 awgu od Moszka	1	
49 Bra od Moszka	55	5
42 Bra od Moszka	3	6
411 Bra od Moszka	2	5
420 Bra od Moszka	3	6
422 Bra od Moszka	12	
427 Bra od Moszka	2	3 5
429 Bra od Moszka	3	5
Facit		82 5



Dalsza Percepta Pinigdy

23

Rubli  
Grzywny  
Kopijki

Orygnowych Pinigdy	134	7	5
Katow Put Rożnięgo Bregowego	10		
Chakowych Pinigdy	4	9	
Facit			149 6 5

Percepta Pinigdy Podymnych

naratę Septembrowe odebratem Pinigdy gofo	15		
Z Kupki naratę Marcową odebratem	8		
Z Babikow yf. Chulaynski	8		
Z Ponikarckij	5		
Z Ciępi Miastu Pryskawa	2		
Facit			38

Dalsza Percepta Pinigdy

od opitata danitas	2		
od Gromady Szułenięckiej Zakury		7	6
od Gromady Juszkoskiej Zakury	2		
Kunicy Zoddanego Wym. Lana Starosty	2		
odebratem od Klima Podiegi Ziębieńcy		4	6
od Iwana Strilnika Z Ponikarckij		5	7
Zasprzedane Ofes Parszywe	18		
Zasprzedane Zytia Doynia Sto Doynias agrywien 3	30		
Zalyta Doynia Licziesiant Doynias agrywien 3	20		
Zalyta Doynia Zyput agrywien 4			Facit 9
Zalyta Doynia Dwadzieścia agrywien Bykopięko	13		
Zachatupe od Działycki Wdawy - Pokryyym Kupria	1		
od Ułaja Kowatenka Zremamentu Podaręgo	3		
od Fedora Katięckiego Zremamentu Podaręgo	2		
od menta Kowatuwny Zremamentu	1	6	
od Serhian Pančama Ziębieńcy	2	2	
od Chomy Podtulęgo Zremamentu Podaręgo	3	5	
Facit			110 8 9



Dalsza Percepto Piniendy

	Rubry	Grzywny	Kopiejki
Kunicy Od Samuyta Wotkodawa 2 Piurki - -	5		
Od hrycha Liesniczego 2 Poni Karocy Remanowycy - -		8	
Odmusia Kottunna Winy - - - - -	2		
Od Semera Panstwa Zep. Cieny - Remanet -	4	8	

Suma Takich Sumy 509 9 gr 6 Facit. - 12 6

Suma Facit. 509 8

m Demianowi majstrovi pitedono zyta doynice su Perach ~~509 9 6~~  
 509 9 6



I. Wpisy Pinijdy W Tymże Roku 1757

25

	Przebieg	Przebieg	Przebieg
odkrycia Postronku Linnikowi	2	2	
Ladziegie Domaty Ktura Pošta do Szumka	1	4	
Lamadnia Doteyka Mały		4	
Fymtuodum K. Kurzy Przyty mały 12li nadrogię	2		
Lakare Podszew Łoduby Kołtoskiemu		6	
Lakare Jesiotruw Swizych Przez Swanas <sup>Kulpię</sup> Borisla <sup>Łęka</sup>	3	5	
Kozakowi nadrogię Ktura wozit Jesiotry		1	5
Dufesia Stodur Doynic 25	2	5	
Lakiepru yadziky naka Karmienie Polut	3	5	
Lamido Palanski Bielizny Prace Kołtoskię	2	5	
Lajalitre Dalekinpięszu Uki 4 okapogrywnę 4	1	6	
Lakamien Laju najwicy Doszumka	1	2	
Opanasu Paryskure Zapłacitem od Wyprawi Skury	2	5	
Paryskure Dynisu od Wyprawi Skury odbrzłkię	2	2	
Lakare Jesiotruw Swizych Doszumka	2	5	
Drankaskiemu Ludmi Zajesiotrami jekłoracyu	1	1	
Lidnikowi odkrycia Snuru y Burtowania	3	6	
+ Zapłacitem Lawota Maludzi Pariskich	3	8	
Kozakowi Kozincowi nadrogię Ljesiotrami		5	
Zapłal narozna na Cyrie Stelmaska		5	4
Zapłacitem Kowalowi od robienia na Cyriach		3	5
+ Zapładet Dwie Maludzi Pariskich	1	1	5
Zapłado Ma rzemiesnikuw nabudowl:		6	7
Ladwie Malnicy Dowozuw Posudznych		1	2
Odrybicia Wosku Kamieniy Dwa		9	6
Lajnczmiem Przypławianiu Koniy Pariskich			5
Laburaky y Kapuste nawasne Maludziy		1	6
Lajpę Doynic Pigne Doynica Pogrywien 6	3		
odrobienia Pakatowi Dronskoskiemu Barmy		3	5
Ladwie Doynic 33 Doynica Pokopizk 18	5	9	4
Maludzi Pariskich najycas ymaso nadni Knylow		1	6
Lamasto Doszumka Fashiz	2		
Ladwa Potiz Stoniny Doszumka	1	2	
Ladwa Jesiotry Stone	1	5	2
Ladwytokuw Szesa Pokopizk 14		8	4
Lajotomuw Pigne Ma Kozakuw Doszumka	2		

Facit 40 9



Państwa Włenja Piniendzy	Rubli	Przymy	Kopijki
Zakulibaja Tokisy Dwa do Chomonta		4	
Zahariszu Putkamisnia Doszumskan		4	5
nastrawnę Matudzi Wdrogiz Doszumskan	3		
Tymie Wdrogiz odebrał Jm Lan Baranocky	4		
na gortę na osim Typizny Ladatku Batem	5		
Odna Prawy Lupanskiu Chtopcum Kredensowym		2	
naasygnaciz Lancka Janowi Kredynciszowi	2		
Burghertowi nadrogiz do białey cerkwi Lakurni		5	
Dobranskiemu Kturyu Pilnowat robotnikan	1		
Za Hrelakie nanadiznie Doyni 11 Doynica agruz	4	4	
Zarybe Su Chiz Marobotnikan roznego	1	4	
Odrobienia Swidruw Dopobicia Drani		1	5
na tez Swidry Zastal			6
Zacwies Jm Lana Mistkoskiemu Doyni 24 Doyni co Pokopizki 16	3	8	4
gospodyni Tymosyzisze na Zastuzi Zarok 1757	1		
Burghertowi nadrogiz do Chwostawa y białey cerkwi		2	
Tumiznemu Ponikarskiemu Zastuzi	2		
Zasiano Demkowi Mielnikowi Makoni Panski Ch	1	5	
Zajatonca Matudzi Panski Ch naduzinta Wietkonow	2	8	
Od Wyprawy Skur Oufly Ch		3	
Od Supentatodu Wziwa Czach			5
Za Chmiel do Piwa Warzenia		1	6
Za wiadra do Ponikarski nadotwark			8
Za cepte Typizny Cetyrnasiz typizni agruzny 19	2	7	6
Zarybe Su Chiz Dlamaystruw nabudow	1	6	
Za Piginar Matuw y bytlan odrobakuw		3	
Burghertowi Doszumskan nadrogiz		5	
Kozakowi Doszumskan nadrogiz		1	5
Zadwa Wieszne Doszadzus agruz 6	1	2	
ytem Zadwa Podkarmiarzych agruzny 7	1	4	
Odwybicia Wosku Kturyu Putbeczka byt		1	5
gospodyni Tymosyzisze na Zastuzi W tym roku 1757		5	
Zawakro Cztwerykuw 8 Cztweryk Pogruzny 70		8	
Mikotajowi Paltokowi na kuracie		2	
Zawoziz Makowalio na rozne robote		7	4
Zamasta faszkie Doszumskan	2		
Zpisat	78	3	3



Państwo Włosa Pińczoski

Rubla  
Groszy  
Kopijki

Gumiennemu nasut jurium Zastug			24
Raytaroskiy na asianiaq Lanjski	1		
Bednarzowi Zabat by Akow 8 Putbelom agryury 3	2		2
temuz Zana Czynie dostodowni ywooko boyni Radky			
Cebry konwie Cerpaky Cebryky yodnabicia Belca	2	9	8
Za asygnacia Pansko datem Jm Pansu Mistkoscik	5		
Kozakowi na drogic Doszumskan			15
Ma Kozakuw nadwornych niczypora y prawryta Pans			85
Gospodyni Ponikarsky naka Stugi	1		
Zajagte Ma rozney Włensy Doyni 4 Doz agry 6	2	4	
Mikotajowi Pachotkowi			3
Zadure tudy mizna nauznadunsky	2	6	
Zabuty gospodyni Ponikarskiy			28
Mikotajowi Pachotkowi Zabuty			2
Zasad Mamurou Czukuw			55
Zasad Maroznego rzemieznika			6
Ma Charywoznemu na drogic jeldancym Zarestem			
Choreskiego			35
Odwyprawy Skury Wotowey y jatowi Czuch			45
Zabekakic Dziekciu na Włensy Pansky	3	5	
Zasad Dwie Maroznego rzemieznika	1	2	4
Parobkowi Wotowikowi Zabuty roane			45
Gospodyni Wrypcewicy Zabuty roane			3
Konowatawi odprawiania koni Furmanskich			75
Zamizno Calesuse na Pekingfey 2	1	2	
Zawispruw Piche wieprz Pogrywono 17	8	4	
Zabat Funtuw 35 na Włensy Pansky			7
Zakozuch Parobkowi Wotowikowi	1	1	
Zasoti Krymky osmuch Dwie	2		
W. Wasiebie Jurium Ordynary			1
Za otuf napiecy Doposikaricy Funtuw 58	5	2	2
Odroboty Dwuch Piecuw gao Czarzowi Prebiezanfki	6	6	9
temuz Zagarky yrozne na Czynie Dokuchoni			25
Zaskubka Czerwone Dolamowania barmy Pachoty			25
Swinarzowi Zakozuch Stary			25
temuz Laubranie Spodnie			15
Zajayca nara Włensy Pansky Dokuchoni	1	2	5
na drogic Raytaroskiemu Doszumskan			25
Zaput tudy mizna Ma ludzi yroznego rzemieznika			5

65 9 8



Dalsza U Pensa Pinigdy

Rubla  
Groszy  
Kopiej

Zadwa Wierne Chudze Dosadzu	1		
Zatoju Kamieniy Cetyry Skupianze	3	6	
Zajabka Swize Cetyrysta	2		
Zakamizn Stiwk	1		
Zamizsa tuzje Wotowę Dlamę miznika	1	2	
Zadwiz macir Doltoda		6	5
Zaowis Doynia 10 Doynica Pokopizk 20	2		
Zakmiedę Domiz Zaria Wapny Dlamoy		4	
Zako Markie tojest Cyndre miedzianej nafarbe Dosa			
Cuw natoliwe Funtuw 4 Funt akopizk 11		4	4
Zakomizn Piatkowę Domioduw Pitycha		2	4
Zachey Dlamudziy nafuriznta Kwart 30 Kwarta			
Pokopizk 9	2	7	
Patiowi Zabuty		3	4
Zaskur Dwie jatowi Cych	1	9	
Zamizsa Put tuzje Satbuczego Dlamudziy Parsky ch		6	
Zadwa wierne Chudze Doharmnika	1		
Za Wierzka Podkarmionego		5	
Zamizsa tuzje Wotowę Prawniznauky	1	1	
Za Put tuzje mizna Polumyka		5	
Zapka Wzybek Sto do Oficyny na okno		4	6
Zaplatem Stewelę Zaplatno Wsiatey cerkwi	2	8	3
Zapukno Ku Chaczowi Woycie Chowi	1	5	7
Zaplatem Zariano yobrok Chleb y Pivo	3	7	4
Dronkoshkiemu Pacho Thowi nafut yurium Kontrol		5	
Zapierze Put Funta Dlakoni Prysprawianiu		2	5
Zachey Dlamudziy na Suriznta rishke		6	
Woycie Chowi yurium Zaplug	1		
Aktionemu Rymarzowi yurium Zaplug	1		
Zamizsa tuzje yskur trzy Wotowich	4		
Zanowi Kredyn cyzowi yurium Zaplug		6	5
Konowatowi odprawiania Koniy Parsky ch	1	5	
Femut naladatek Karowania Konia Wsiazego	1		
Zakuperwas doskur Czernienia			5
odkrenignia Snuruw Postronkaw y uldzienie		1	6
Zakoluch Dronkoshkiemu Pacho Thowi	1	2	
Zakoluchaw Dwa Dlakoluchaw wasylian y Pokopar	2	3	



Dalsza Kassa Piniendy

	Rubli	Grzywny	Kopiejki
Zakoluch Masorysia Klimas	2		
Zakoluch Mastangrytas	1	2	
Zakoluch Gospodyni Ponikarskiej	1	2	
Zabuty Hakożakuw nadwornych Prokopa y Maryta	8	5	
Zabuty Gumizneman	4	5	
Zamienja tyfł yskure Pojatoicy nakuchnia	2	5	
Zabuty kawrytowu Kozakowi	3	6	
Zaryby Stone nasuznata Maludziy Panskich	4	5	
Zaryby suchie Put głowy	9		
Zabuty Chtopcowi Kredytorzykowi y knakku	3		
Zaszkur try Wołowych Szarych	3	4	
Zabuty Kuchcikowi	2	5	
Oduprawy Skur Cetyrech Paryskurze	6		
Stanarytowu na suchie dni Lokubni	3		
Zaowies Kupjony Doynicy y Doynicy a gzyuzyn 5	1	2	
Zakore Dolochno gładzenia	2	6	
Zarybe Wigroto Putbnei głowy od triz Leuna nab rano nawigone nark Pens Kuchnyany	4	4	5
Zaowies Putbny Doynicy	4	2	
napalitre Do biatey cerkwi	1		
Wyptacitem Podymnego narate Marcowe Zkwiutowym	2	5	72
ytem Raty Septembrowey naregularne Woyska	5	8	
ytem Podymnych teyże raty Wbrowey na Milicję	9	5	
Od Wyrobenia gorzalky Słustuw 53	2	6	5
Zamidto Do Chust Panskich	5		
Kozakowi korbaclu nadrozie Doszumsko	1	5	
Zabuty Kozakowi nicly Porowi	3	4	
Za Put tuszy Migos nakuchnie	8		
Totowizno Datem W Lanu ubiatey cerkwi	80		
M. Sobie Zastug	5		
M. Pasie Anikowi Piwowarenku Za Par dwie Chodakuw	2	4	

Facit 128 2 9



# Dalsza Kłosa Piniędzy

Ruble  
Kopijki  
Kopijki

• Iowchimowi Młaystrawi gniwum Budowli Wyrobił • niedziel 31 tydzień Węstug kontraktu Pogrywn	10	5	
• trzy wykopyk. Pigne Wybrat Płaty Piniędzy			
• Murow Czukum od dwóch Kominum Wjzłkychy • wypadanie Signiy Cegło	8		
• Symkę od Kaminiecia siochus naponzię Kosowie • Pogrywna Dwie Dalem nala dabeł		5	
• Murow Czukowi Rogoskiemu od trzech Kominum • ychwarty Dudy Włali Kominu Stajasty zkontraktu • walem Zarubliy osim Dalem nala dabeł	2	4	
• Demjanu bitouju gniwum Budowli Kturen robil • niedziel 24 niedzielia Pogrywn trzy Wybrat	7	2	
• Demjanowi Malinoskiemu gni ro boty nabudowli Ktu • ren robil niedziel 8 niedzielie Pogrywn 2 ykop 5	2		
• Mikotay niezwi czako gniwum Budowli robil nie • dzieł 7 Pogrywn 2 ykop 5 Wybrat	1	7	5
• pester z Porikaracy Wyrobił niedziel 12 Pogrywn • try a osim niedziel Pogrywn 2 ykop 5 Wybrat	5	6	
• Tarmota z piwiec Wyrobił niedziel 4 Pogrywn 3	1	2	
• Jakow Tepesiy z Kuzminie gniwum budowli Wyrobił • niedziel 19 niedzielie Pogrywn trzy Wybrat Płaty	5	7	
• Stolarzowi od roboty Okien trzynastu Okno jedno • Pogrywn 2 ykop 5	3	2	5
• Hrycho ziesniacy Wyrobił niedziel 12 agrywn 3	3	6	
• Stolarza zkontraktowanego hurtem od roboty do • budynku do Porachowannia Masze wroboce zrim	9	6	
• Iwanowi Didenkus gniwum budowli zaniecziel 4 Pogry • wen trzy	1	6	
• Iukharowi zlikracl zaniecziel trzy Pogrywn 3		9	
• Klimus Szewcu gniwum budowli zaniecziel 4	1	6	
• Ołanowu Puskaru gniwum budowli zaniecziel 8 Pogry 3	2	4	
• Jakowu Pywowlu gniwum budowli zaniecziel 4 agry	1	2	
• Pasie Czirikowi Piwowarenku Lastug	2	5	
• temut Piwowarenku napsul od dwóch Pasieku		6	
• Pasie Czirikowi temut napsulo od dwóch Pasiek	1		
• Pasie Czirikowi Czw Pyhe Gnebenianskiemu napsulo • temut napsul		5	3

75 9



Dalsze Wpensa Pinigowy

	Public	Przym	Kapita
Pasie Czernikowi nieswieckiemu Inwium Zastug	1		
temuż nasadto gry 5 nasul grywie 3		8	
Lubjanowi Motowikowi Zastug Wybrat	1	2	6
temuż nasadto grywien		5	
temuż nasul		3	
Prokopu Cytrze Ibalikow Inwium Budowli Zariechcie			
osimnascie Po grywien 3 a La Pienu niedziel a grywien			
Dwie ykopieki Pienu	5	4	
Kowalowi Inwium roboty rozney tojest Do Drzewi Za			
wiazu Wypytkie Do Okiennic Okowy Wypytkie Dowozu			
wni ystani Dourut Kuny y Lascepy Ky Do Chuw take	5	6	
Zadnewo yparica brana La Pana Choney Kozego La			
Placitem 2 tra Czami Rubli	18	7	9
Zasosen Sto Cztyrdziesie Sosna Po Kopieki 15	21		
odtych ktu trackum nasunury Po Kopieki 8 Snur			
touryngeli Snuruw Sto Cztyrdziesie u Czyni	11	2	
ytem Zasosen Sto Sosna Po Kopieki 15	15		
odtych Sofem tarty Czernikum Zasnuruw 120 Po	9	8	
Piek 8 u Czyni			
Zasosen osimnascie nabalky Swotoky Wilczko			
y na ofymy Sosen 9 Po Kopieki 15	4		5
Zasosen Szedziesiat Po Kopieki 15	9		
odtych tarty Czernikum La 60 Snuruw Po Kopieki 8 Snur	4	8	
Zatarci Kup Dwie Kopa Bazyun 60	12		
Zasosen trzy naktuby Dostani		4	5
Zatipine naktoty ystoty jardenine y grabine naow		4	
Zasosen 60 na Oficyny Po Kopieki 15	9		
Zasosen 47 naktaty ykatowaric	7		5
odtych tat trackum Snur Po Kopieki 8 Snuruw 40	3	6	
Zatarci Kopa Kopa Porubli 6	6		
ytem Zasosen Sto na Oficyny ysocho	15		
Za Drani tysiana	5		

Episcyt 172



Percepta Pansyndy

Przebieg  
Przebieg  
Przebieg

Wzrostem Zranku Panskich	54		
od Popa Juskoskiego Mlynowego z Clow Pytem	1	2	5
od Nowakia z Paripku rentkiem Mlynowego	1	2	5
od Pawla Kozla Troymowy Ch	2	3	
od Mollha Juskoskiego	2		
Z Pirpego Kregestru Przyjznych Mollkowi	1	8	
od Wratny Kubel od Troyma	1		
Z Zranku Panskich Grobe	7		



Ch. Pensja 2tych. Pinięndy

	gumby	penje	konpa
Za Podszycie Bekrephy Pawetkowi		1	3
Za Miskię funtuw Dzięsigne Chęywasu funtuw 4 otk ry gumby Put trzecia funtuw Chęywasu 10	3	5	
Za beczki Dwie na P. Kępnęstęsz		4	
Odnaprawy Pulder 2 Męszarowi		2	
matarowu narobate	1		
Za męsta Paszki		2	
Za remie Kęgnęne Doynię 2		2	
Za męga Tęszę Dęmęsi			
Kępnęsi Zęszur Dwie y habetęki jedęne		9	
Zaryby Dębudęsi	3	7	
Zębetęta Dęgnęk 24		1	
Zaryby Dęgnę	3	4	
Zękapim arkęszę 10		1	2
Zęgnęgnę Dękowałuw			5
Odroboty 10 Chę na fęon Dęszę		4	
Zębuty 2 tanęry łowę		8	9
Zęowę Dęgnę Dwie na mianę męszęszę		4	5
Zęncę bięte Dępękrowęca		8	
Zęszęwęki Kęmęni		7	7
Kęnowęłowę odwygnęszę Kęnsę		7	
Zękarętkę Narobotę	2		
Zaryby Dęgnę			8
Dęszęjęwa Dęszękęszę Dęszękęszę Pętrówę	1	6	
Zęowę Dęgnę 30 Pękęszę 25	10		
Zęowę Dęgnę 44 Pęszęszęszę	7	5	
Dęszęwęki Chęszęszęszę non Dęszęszę	1		
Dęszęszęszę na Chęszę			5
Kęnsęszęszę		3	
Chęszęszęszęszęszęszę		1	



Копія Інвентаря, Київ  
Регістра Української  
Кісії. Комісар Кісія





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**